

Số: 8199 /QĐ-UBND

Hà Nội, ngày 29 tháng 11 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH**

Về việc sáp nhập Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội vào Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội và tổ chức lại Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội trực thuộc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội

**ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015;

Căn cứ Luật Giáo dục nghề nghiệp ngày 27/11/2014;

Căn cứ Nghị định 55/2012/NĐ-CP ngày 28/6/2012 của Chính phủ quy định về thành lập, tổ chức lại, giải thể đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Nghị định số 16/2015/NĐ-CP ngày 14/02/2015 của Chính phủ quy định cơ chế tự chủ của đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Nghị định số 48/2015/NĐ-CP ngày 15/5/2015 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Giáo dục nghề nghiệp;

Căn cứ Nghị định số 143/2016/NĐ-CP ngày 14/10/2016 của Chính phủ quy định điều kiện đầu tư và hoạt động trong lĩnh vực giáo dục nghề nghiệp;

Căn cứ Thông tư 47/2016/TT-BLĐTBXH ngày 28/12/2016 của Bộ Lao động-Thương binh và Xã hội Quy định về Điều lệ Trường trung cấp;

Căn cứ Quyết định số 35/2016/QĐ-UBND ngày 08/9/2016 của UBND Thành phố quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội thành phố Hà Nội;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tại Tờ trình số 2274/TTr-LĐTBXH ngày 31/7/2017 và của Giám đốc Sở Nội vụ tại Tờ trình số 2557/TTr - SNV ngày 09/10/2017 về việc Sáp nhập Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội vào Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội và tổ chức lại Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội trực thuộc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội,

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Sáp nhập Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội vào Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội trực thuộc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội theo nguyên tắc nguyên trạng, gồm:

- Toàn bộ cơ sở vật chất và hồ sơ tài liệu liên quan đến: tài sản, vật tư, đất đai, máy móc và trang thiết bị hiện Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội đang quản lý;

- Các vấn đề về tài chính hiện tại, bao gồm cả công nợ và các vấn đề về tài chính, đầu tư khác phát sinh có liên quan;

- Tổ chức bộ máy, công chức, viên chức, lao động hợp đồng, số lượng học sinh và hồ sơ tài liệu có liên quan đến công chức, viên chức, lao động hợp đồng, học sinh của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội hiện đang quản lý;



- Việc chuyển giao phải đảm bảo nhanh, gọn, đúng đủ, không để thất thoát tài sản của Nhà nước và của tập thể, đảm bảo quyền lợi của người lao động và duy trì hoạt động bình thường của đơn vị.

**Điều 2.** Tổ chức lại Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội, như sau:

1. Đổi tên Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội, thành Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội trực thuộc Sở Lao động-Thương binh và Xã hội thành phố Hà Nội.

Tên giao dịch tiếng Anh: Hanoi Vocational School of Cookery-Tourism and Fashion.

2. Vị trí

a) Vị trí pháp lý

- Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội là cơ sở giáo dục nghề nghiệp trong hệ thống giáo dục quốc dân, tổ chức đào tạo nguồn nhân lực ở trình độ trung cấp trở xuống theo quy định của pháp luật;

- Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội là đơn vị sự nghiệp công lập trực thuộc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, chịu sự quản lý trực tiếp toàn diện của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, tự bảo đảm một phần chi phí hoạt động thường xuyên; có tư cách pháp nhân; được sử dụng con dấu riêng (kể cả con dấu nổi); được mở tài khoản tại kho bạc Nhà nước để hoạt động và giao dịch theo quy định của pháp luật.

b) Trụ sở, nơi làm việc

- Cơ sở 1 (trụ sở chính) tại: Số 56 phố Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội;

- Cơ sở 2 tại : Số 6, ngõ Lệnh Cư, phố Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội;

- Cơ sở 3 tại: Số 2 B phố Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội;

- Cơ sở 4 tại: Phố Chùa Thông, thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội.

3. Chức năng

Tổ chức các hoạt động đào tạo, giáo dục nghề nghiệp, dạy nghề nấu ăn, nghiệp vụ du lịch và thời trang theo nhu cầu cho học sinh của thành phố Hà Nội và các tỉnh lân cận theo đúng quy định của pháp luật.

4. Nhiệm vụ và quyền hạn

a) Tổ chức đào tạo nhân lực trực tiếp cho sản xuất, kinh doanh, dịch vụ trình độ trung cấp, trình độ sơ cấp và đào tạo thường xuyên theo quy định;

b) Tổ chức biên soạn hoặc lựa chọn, phê duyệt và thực hiện các chương trình, giáo trình đào tạo đối với từng ngành, nghề được phép đào tạo theo quy định của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;

c) Xây dựng kế hoạch tuyển sinh, tổ chức tuyển sinh đào tạo theo quy định của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;

d) Tổ chức các hoạt động đào tạo; kiểm tra, thi, xét công nhận tốt nghiệp và in phôi văn bằng, quản lý, cấp phát, thu hồi, hủy bỏ bằng tốt nghiệp trung cấp, chứng chỉ sơ cấp, chứng chỉ đào tạo theo quy định của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội;

d) Tuyển dụng, quản lý giáo viên, cán bộ quản lý, viên chức, người lao động của trường bảo đảm đủ về số lượng, phù hợp với ngành, nghề, quy mô và trình độ đào tạo theo quy định của pháp luật;

e) Phối hợp với doanh nghiệp, tổ chức, cá nhân, gia đình người học trong hoạt động giáo dục nghề nghiệp;

g) Thực hiện dân chủ, công khai trong việc thực hiện các nhiệm vụ đào tạo, nghiên cứu, ứng dụng các kết quả nghiên cứu, chuyển giao công nghệ vào thực tiễn sản xuất, kinh doanh, dịch vụ và hoạt động tài chính; có cơ chế để người học tham gia đánh giá hoạt động đào tạo, giáo viên tham gia đánh giá cán bộ quản lý, viên chức và người lao động của nhà trường;

h) Quản lý, sử dụng đất đai, cơ sở vật chất, thiết bị và tài chính của trường theo quy định của pháp luật;

i) Quyết định thành lập các tổ chức trực thuộc trường theo cơ cấu tổ chức được phê duyệt trong quy chế tổ chức, hoạt động của trường; quyết định bổ nhiệm, miễn nhiệm, cách chức các chức vụ từ cấp trưởng phòng, khoa và tương đương trở xuống theo quy định;

k) Phối hợp với doanh nghiệp, cơ sở sản xuất, kinh doanh, dịch vụ trong hoạt động đào tạo về lập kế hoạch đào tạo, xây dựng chương trình, giáo trình đào tạo; tổ chức giảng dạy, hướng dẫn thực hành, thực tập, đánh giá kết quả học tập của người học;

l) Liên doanh, liên kết với các tổ chức kinh tế, giáo dục, nghiên cứu khoa học trong nước và nước ngoài theo quy định của pháp luật nhằm nâng cao chất lượng đào tạo, gắn đào tạo với việc làm và thị trường lao động;

m) Sử dụng nguồn thu từ hoạt động đào tạo, khoa học, công nghệ, sản xuất, kinh doanh và dịch vụ để đầu tư xây dựng cơ sở vật chất của trường, chi cho các hoạt động đào tạo và bổ sung nguồn tài chính của trường theo quy định của pháp luật;

n) Được hỗ trợ ngân sách khi thực hiện nhiệm vụ Nhà nước giao theo hợp đồng đặt hàng; được hưởng các chính sách ưu đãi về thuế và tín dụng theo quy định của pháp luật.

#### 5. Ngành, nghề đào tạo, bồi dưỡng

- Kỹ thuật chế biến món ăn; Kỹ thuật pha chế đồ uống; Nghiệp vụ nhà hàng; Kỹ thuật làm bánh; Quản trị lữ hành; Quản trị khách sạn; Nghiệp vụ lễ tân; Nghiệp vụ lưu trú; Nghiệp vụ kinh doanh bán hàng.

- Thiết kế, cắt may thời trang; May công nghiệp; Thẩm mỹ; Tin học chuyên ngành may - thời trang; Thêu ren.

#### 6. Biên chế (số lượng người làm việc)

a) Biên chế của Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội là biên chế sự nghiệp trong tổng biên chế sự nghiệp của Sở Lao động - Thương binh và Xã hội được UBND Thành phố phân bổ hàng năm tương ứng với sự phát triển của Trường và theo vị trí việc làm được UBND Thành phố phê duyệt;

b) Trước mắt, Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội được giao sử dụng số biên chế hiện có của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội và Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội, cụ thể là 57 biên chế viên chức và 06 lao động hợp đồng theo Nghị định số 68/2000/NĐ-CP;



c) Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội căn cứ số biên chế được phân bổ và vị trí việc làm đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt bố trí viên chức quản lý, giáo viên, nhân viên và lao động hợp đồng theo đúng vị trí việc làm, chức danh nghề nghiệp, tiêu chuẩn ngạch công chức, viên chức.

### **Điều 3. Tổ chức thực hiện**

#### **1. Giám đốc Sở Nội vụ**

a) Chủ trì, phối hợp với Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Thủ trưởng các sở, ban, ngành có liên quan tổ chức triển khai thực hiện Quyết định này;

b) Hướng dẫn các đơn vị thực hiện việc rà soát, chuyển giao số lượng biên chế viên chức và số lao động hợp đồng theo Nghị định số 68/2000/NĐ-CP hiện có của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội về Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội theo đúng quy định.

#### **2. Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội**

a) Chỉ đạo các phòng chuyên môn của Sở, Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội chuẩn bị đầy đủ hồ sơ tổ chức bộ máy, cơ sở vật chất, trang thiết bị, nguồn tài chính, nhân sự, số lượng học sinh và các tài liệu có liên quan chuyển giao về Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội quản lý theo quy định.

b) Chỉ đạo Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội: tổ chức tiếp nhận bàn giao của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội; Liên hệ với Công an Thành phố thu hồi con dấu của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội, Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội và khắc con dấu Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội; phối hợp với các cơ quan, đơn vị có liên quan hoàn chỉnh hồ sơ pháp lý của Nhà trường theo quy định của pháp luật;

c) Đề nghị Chủ tịch UBND Thành phố bổ nhiệm chức danh Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội và bổ nhiệm viên chức quản lý theo thẩm quyền.

#### **3. Giám đốc Sở Tài chính**

Chủ trì, phối hợp với Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội, Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội thực hiện thống kê, tổng hợp tài sản, tài chính, công nợ (nếu có); điều chỉnh, bổ sung nguồn tài chính của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội chuyển về Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội quản lý sử dụng theo đúng quy định của Luật Ngân sách.

#### **4. Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư**

Chủ trì, phối hợp với Sở Lao động - Thương binh và Xã hội xây dựng kế hoạch sử dụng nguồn kinh phí hoạt động thường xuyên và nguồn vốn đầu tư phát triển về Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội theo kế hoạch đào tạo, hoạt động trong những năm tiếp theo.

5. Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề Nấu ăn - Nghiệp vụ Du lịch và Thời trang Hà Nội

Handwritten signature or stamp on the right margin.

a) Tổ chức tiếp nhận toàn bộ tổ chức bộ máy, cơ sở vật chất, tài chính (kể cả các khoản nợ, có), tài sản, trang thiết bị, hồ sơ tài liệu, đội ngũ công chức, viên chức, nhân viên, lao động hợp đồng, số lượng học sinh và các vấn đề có liên quan khác của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội hiện đang quản lý theo đúng quy định. Đồng thời có trách nhiệm kế thừa quyền, nghĩa vụ và các vấn đề phát sinh khác của Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội đã thực hiện theo đúng quy định của pháp luật;

b) Kiện toàn tổ chức bộ máy, ổn định tổ chức, thực hiện chính sách cán bộ đối với công chức, viên chức quản lý trong quá trình sáp nhập, ban hành quyết định thành lập, quy định chức năng, nhiệm vụ, cơ cấu tổ chức của các phòng, khoa, đơn vị trực thuộc Trường; xây dựng quy chế làm việc, giải quyết công việc giữa các tổ chức trực thuộc Trường và các tổ chức khác theo quy định của pháp luật;

c) Xây dựng Đề án điều chỉnh vị trí việc làm của Trường trình cấp có thẩm quyền xem xét quyết định. Bố trí viên chức, lao động hợp đồng theo đúng vị trí việc làm, cơ cấu chức danh nghề nghiệp, phù hợp với trình độ đào tạo chuyên môn nghiệp vụ và năng lực của từng cá nhân.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký; Thay thế Quyết định số 70/QĐ-TC ngày 08/4/1975 của UBHC thành phố Hà Nội về việc thành lập Trường Cát may Hà Nội, Quyết định số 1816/QĐ-UBND ngày 09/5/2007 của UBND thành phố Hà Nội về việc chuyển Trường Kỹ thuật Cát may thành Trường Trung cấp Cát may và Thời trang Hà Nội; Quyết định số 1138/QĐ-TC ngày 20/10/1975 của UBHC thành phố Hà Nội về việc thành lập Trường Ăn uống phục vụ Hà Nội, Quyết định số 5231/QĐ-UBND ngày 09/10/2009 của UBND thành phố Hà Nội về việc phê duyệt Điều lệ Trường Trung cấp Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội.

**Điều 5.** Chánh Văn phòng UBND Thành phố, Giám đốc các Sở: Nội vụ, Lao động-Thương binh và Xã hội, Tài chính, Kế hoạch và Đầu tư, Thủ trưởng các Sở, ban, ngành có liên quan, Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề May và Thời trang Hà Nội, Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề Nấu ăn và Nghiệp vụ khách sạn Hà Nội, Hiệu trưởng Trường Trung cấp nghề Nấu ăn-Nghiệp vụ du lịch và Thời trang Hà Nội chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 5;
- Bộ Lao động-Thương binh và Xã hội;
- Thường trực HĐND Thành phố;
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- Các Phó Chủ tịch UBND Thành phố;
- Công an thành phố Hà Nội;
- Kho bạc Nhà nước thành phố Hà Nội;
- UBND quận Đống Đa;
- VP UBNDTP: PCVP N.N. Kỳ, P.C. Công;  
Phòng: KGVX, NC, TKBT; *u*
- Lưu: VT. *t* 42910 (27)

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH

PHÓ CHỦ TỊCH



Ngô Văn Quý